



Associazione italo-svizzera per gli scavi di Piuro
Italienisch-schweizerische Vereinigung für die Ausgrabungen in Piurs

Plurium



Borghetto di Piuro - Con il Sig. Hans Steiner ed
il suo collaboratore - in esplorazione alla zona
dell'antica Piuro - 4 Novembre 1959.

Associazione italo-svizzera per gli scavi di Piuro
Italienisch-schweizerische Vereinigung für die Ausgrabungen in Piurs
Bollettino - Jahresbericht V (2012)



Indice

- 5 Saluto del Presidente
- 7 L'attività 2011 dell'Associazione italo-svizzera per gli scavi di Piuro
Grazia Giuriani Succetti
- 11 Non solo principi e re. Henning Frommeling a Piuro
Gian Primo Falappi
- 17 Emendatio
Gian Primo Falappi
- 18 Antonio Pelacini da Piuro, architetto-costruttore riscoperto
I piuresi in Polonia tra la fine del XVI e l'inizio del XVII secolo
Stanislaw Klosowski e Agnieszka Szykula-Zygawska
- 42 La galleria al passo dello Spluga. Convengo pubblico sulla storia delle strade dello Spluga
Georg Jäger
- 45 L'emigrazione valchiavennasca nell'arte dei luganegheri di Venezia tra '600 e '700
Luca Bovolato
- 55 Per un punto Piuro perse un organista
Omar Iacomella
- 59 Bregaglia-Venezia A/R Sulle tracce delle tele dei "Sette Apostoli di Canete"
Daniela Pedroncelli Lisignoli
- 60 La pietra ollare in Val Bregaglia. Ricerche di antiche cave e trone
Sergio Castelletti
- 69 Il racconto di Luca
Luca Marazzi
- 74 Due ritratti di Sofia Cioffi Arrigoni a Milano e Piuro
Cristian Copes
- 78 Piuro, l'inizio degli scavi
Hans Jörg Hubacher
- 84 L'indagine stratigrafica sulle superfici murarie esterne della chiesa di Savogno
Maria Chiara Fots
- 90 Scaleteri e scalette a Venezia
Bruna Cipriani



- 94 In memoria di Hans Steiner a 50 anni dalla morte
Guido Scaramellini
- 97 Il ricordo di un socio
Romano Lisignoli
- 99 Piuro, Bregaglia: dieci giorni fra storia, cultura, teatro, ambiente e buona cucina, dal 26 agosto al 4 settembre 2011
Ugo Succetti e Sandro Del Curto
- 102 La classe V di Piuro incontra l'Associazione italo-svizzera per gli scavi
Aldo De Pedrini (a cura di)



Saluto del Presidente

Sono trascorsi 50 anni dalla fondazione dell'Associazione italo svizzera per gli scavi di Piuro, avvenuta a Berna nel 1962. L'anniversario è stato ricordato in una partecipata assemblea dei soci tenutasi con vari relatori, che ne hanno tracciato la storia soffermandosi ad onorare la memoria e le opere dei loro fondatori: il prof. Luigi Festorazzi e il fotografo Hans Steiner. Mentre su un maxi schermo scorrevano foto storiche d'archivio, Luciano Giacometti e Romano Lisignoli hanno relazionato, da appassionati volontari e diretti testimoni di allora, sugli scavi degli anni '60 e sulla storia dell'Associazione lungo i 50 anni.

Nell'annuale pubblicazione del bollettino Plurium, consolidato come un appuntamento, si informano i soci e i simpatizzanti non solo sulle molteplici iniziative messe in campo e sugli eventi che hanno caratterizzato l'annata scorsa, ma anche anticipando quelle future. Alcune iniziative hanno conquistato notorietà e apprezzamenti internazionali per la loro valenza professionale ed artistica.

Gran parte del merito lo devo all'ideatore di Plurium, Gian Primo Falappi che, in qualità di ricercatore di documenti su Piuro, ha saputo tradurre e rendere fruibili i testi in modo raffinato, equilibrato e con il suo inconfondibile stile letterario.

Con l'edizione n. 5 abbiamo un avvicendamento del curatore della redazione, nella figura del prof. Marino Balatti, che ringrazio fin d'ora per la disponibilità.

Il 2011, oltre al quarto numero del Bollettino, ha visto una ricca produzione di pubblicazioni. L'Associazione ha collaborato con il Centro "Amici di Giacometti" per la pubblicazione del testo bilingue "La Bregaglia nella preistoria e agli albori della storia"; ha pubblicato "La Bibliografia di Piuro", di Alessandro Scilironi e Gian Primo Falappi, un elenco di tutti gli scritti riguardanti Piuro e il suo territorio; ha curato la ristampa della tesi di laurea "L'arte dei luganesi a Venezia tra Seicento e Settecento" di Luca Bovolato, un testo prezioso di documenti presentato dallo stesso autore a Palazzo Vertemate: la compagnia teatrale "I guitti" ne ha tratto ispirazione per la stesura della inedita commedia "La Luganegaria, la commedia del porco e del brigante".

Il tema dell'emigrazione a Venezia, filo conduttore della "Dieci giorni tra storia, cultura, teatro, ambiente e buona cucina", ha raggiunto sorprendentemente il polacco dott. Stanislaow Klosowski. Costui, nel corso di un'indagine conoscitiva intorno all'architetto Pelatin/Pelazzini, ne scopriva l'origine